Pagina 1

1.0 INFORMAZIONI GENERALI

1.1. CAMPO DI IMPIEGO

Il terminale transponder è costituito da un lettore per il montaggio a parete e un software abbinato. Questi due elementi abbinati servono per la riprogrammazione dei transponder. Tramite l'utilizzo da parte dell'utente, l'amministratore può apportare modifiche e aggiornamenti alla configurazione del transponder, senza tuttavia dover essere presente al momento dell'aggiornamento.

1.2. PREMESSE

Per l'impiego del terminale transponder sono necessari i seguenti componenti:

- LSM.BUSINESS almeno una versione LSM Business Edition installata
- LSM.ONLINE Modulo online
- CommNodeServer installato e configurato
- Collegamento in rete del server
- Collegamento in rete del terminale transponder
- Comunicazione fra il server e il terminale transponder, rispettare la configurazione di router e firewall!

Nota

Tenere presente che il programma e i rispettivi strumenti di configurazione sono disponibili solo in lingua inglese.

In caso di domande sulla messa in funzione nella rete interna, rivolgersi al proprio ufficio IT. L'installazione e la configurazione del software richiedono diritti amministrativi.

2.0 MESSA IN FUNZIONE DEL TERMINALE TRANSPONDER



PROCEDURA

- Configurazione dell'hardware
- Installazione del software
- Configurazione dei componenti software

2.1. CONFIGURAZIONE DELL'HARDWARE

Ai fini della messa in funzione, il terminale transponder deve essere collegato ad una rete IP raggiungibile. Per garantire una migliore accessibilità, si consiglia l'uso di un server DHCP. La configurazione può essere effettuata sia con il programma "XTAd-minXXL", come descritto nel prossimo capitolo, sia tramite un browser, immettendo l'indirizzo IP (vedere Capitolo 2.1.5).

Nota

In caso di modifiche alla configurazione prescritta per l'uso da SimonsVoss, il dispositivo può passare ad uno stato non definito. Ciò può rendere inutilizzabile il dispositivo.

Pagina 3

2.1.1 INSTALLAZIONE DELL'APPLICAZIONE XTADMINXXL

Per la configurazione del terminale transponder è possibile utilizzare lo strumento "XTAdminXXL". Con questo programma è possibile cercare il terminale transponder anche senza conoscere l'indirizzo IP. Il programma è scaricabile dalla pagina Internet di SimonsVoss alla voce CENTRO INFORMAZIONI – DOWNLOAD – ALTRI DOWNLOAD INFOCENTER DOWNLOADS

Richiamo della routine di installazione: Setup.exe

- Avvio dell'installazione
- Elaborazione dei singoli passi

Nota

Tenere presente che per l'installazione sono richiesti diritti amministrativi.



Confermare con Next >, per avviare l'installazione

Scegliere la cartella di installazione e confermare con Next > per avviare l'installazione

Pagina 4

			C ALC
Confirm Installation			
The installer is ready to install XTAdmin Click "Next" to start the installation.	≪L on your computer		
∮ XTAdminXXL	Cancel	(<u>B</u> ack	Next>
Installation Complete			
Installation Complete	talled.		
Installation Complete	talled. for any critical update	s to the .NET Fran	nework.

Confermare con Next > per avviare l'installazione.

L'installazione è stata completata con successo. Terminare l'installazione con Close.

2.1.2 IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO IP SUL TERMINALE TRANSPONDER Avvio dell'applicazione "XTAdminXXL".



Pagina 5



Selezionare SetIP e immettere l'indirizzo IP desiderato, quindi confermare con OK.

2.1.3 IMPOSTAZIONE DEL GATEWAY STANDARD

Avvio dell'applicazione "XTAdminXXL".



Selezionare Telnet e immettere la password "XT" per effettuare la registrazione al componente.

Per motivi di sicurezza, modificare dapprima la password di accesso tramite l'immissione "A", confermare con "Enter" e immettere quindi "7=*****" nella richiesta di immissione, dove "*****" sta per la password, e infine confermare con "Enter".

Selezionare "N" per *NET-WORK MENU* e quindi confermare con "Enter"

Pagina 6



Selezionare "6" per *IP MENU* e quindi confermare con "Enter"

Controllare l'indirizzo alla riga "3". Eventualmente modificarlo immettendo "3=XXX.XXX.XXX.XXX" nella richiesta di immissione e quindi confermare con "Enter".

Quindi eseguire un reboot premendo il tasto posto in basso a destra sull'alloggiamento del terminale transponder.

2.1.4 CONFIGURAZIONE DEL MODULO SMARTCD NEL TERMINALE TRANSPONDER

Avvio dell'applicazione "XTAdminXXL".

10	177 alread			
10010	Stat 🗧 Coment Decement	Renate (201200217)	[a.]	
W1DR				
CUSTONER-KM		PRATUCAL MENU		
SMIRE VOLLAR ADAIT				
100.000.000	Fundael.	· SEFICE SERVER		
	Tereion	= 1.2.3		
MPRACE				
152.44630.252				
	Passwords			
	and			
1 50.4	into Verbunden.			
staat Pre Pre				
or Manual Woman / Interactor I	1.54			
		-		contra
240 2	4 3 0 v			i canî le
222				louite
	et 105mil (galas Pas (jaja 105mil (galas Pas (jaja 105mil (galas Pas))	Recting (\$118111)	[P.]	icaj) i
	er Olimin (jada Par jaja Strang Statu	Service (011011)	[P.]	10101
Date power (1) control	er Store (pass Former State (state) (s	from NIMIS	(P. 1	
Salar Januar Jalana Milikan Milikan Milikan	a Sigar (an in a sig		ja	
	C XJane (John) Dea jag	Rever (011011)	ja	Landt
	A + ACHER MENT A + ACHER MENT	Renary (21.361.1)	[a.]	
	A - ACAL'S VENT COMMAND A - ACAL'S VENT COMMAND A - ACAL'S VENT COMMAND COMMAND COMMAND COMMAND COMMAND COMMAND COMMAND COMMAND	Renau (MIRLI)	ja	
	Image: State	Renor (81.00.17)	ja	
00 ⁴ Col. 1000 (2004) (2004) (1000 1.177 (1000 1.177 (1000 1.177 (1000 1.177 (1000 1.177 (1000 1.177) (1000 1.177) (10	Convertigation (Convertigation (Convert)))))))	Renar (201811)) 8615 9001	Þ	
NER ADS NER ADS NER ADS NER NUT NER	A Const Lange (Los by Other Const Lange (Los by Other A - AANN MERC C - Const Lange C - Const Lange C - Const Lange C - Description C - Description C - Const Lange C - Const	Revers 20100117	- p - 1	
	A - ALCER SERV - STATE SERV	Renne (Hillil) and (estart Tolesface) ff (f any wile (Hanyel)	ja -	
AV (COREA NO MODEL NO MODEL NO MODEL NO MODEL	1 State Sta	Been (1991) and sector laterback and sector laterback of if my value disaptio	p	
Conv Conv TR Stronk.co Stronk	A - AANIX HERE C - C - C - C - C - C - C - C - C - C -	Norme (Hild LI) and settler (Shirffield) and settler (Shirffield) rt (f any scion Shaqed)	(P)	
Compared and a c	Source Lange Test and Source Lange Tes	Recto (district) and exercise Tolerface) and exercise Tolerface) as (f ary major ShangeD	P	
	Source States and the second states and	Norm (HIHI)) and setter (Dirfled) and setter (Dirfled) rt (f any scien diaget)	p)	
All and a second	A deficit with a second	Recom (diliki)) and exercise Tolerface) and exercise Tolerface) as (F ary mile Anagel)	a	
2014 () () () () () () () () () (* Porter * Porter * Porter * Forter * Porter * Porter * * Addit widde * Porter * Porter * * Addit widde * Porter * Porter * * Porter * Porter * Porter * * Porter * Porter * Porter * * Trademark March * Porter * Porter * * Porter * Porter * Porter * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	anna (dilli dilli mer gala gitti energia nat sestast latertani) et if any selas shaqed) 1 1 1 1 1 1	[P]	
65-05 No 466.000 (10) No 466.000 (10) No 100 No 100 No No 100 No 100 No No 100 No No 100 No No 100 No No 100 No No 100 No No 100 No No No 100 No No No No No No No No No No No No No	************************************	Recom (diliki)) and executy Tolerface) rs (f avy value filespel) your doctors	_p	
	A - AACLY WHIT A - AACLY WHIT Constant and Constant and Constantand Constant and Constant and Constant and Cons	and several billions and several billions of it ary value damped year debies	P]	
	Image: state of the s	Recom (diliki)) and execute Tolerface) and execute Tolerface) and research Tolerface)	P	

Scegliere Telnet, selezionare l'indirizzo IP del dispositivo desiderato nella struttura ad albero di sinistra e immettere la password "XT" o la nuova password scelta per effettuare la registrazione al componente.

Selezionare "l" per *IN-TERFACE MENU* e quindi confermare con "Enter"

Pagina 7



Selezionare "1" per *Smart-CD-Settings MENU* e quindi confermare con "Enter"

Selezionare "1" per *Config Menu* e quindi confermare con "Enter"

Controllare il valore alla riga "b=EmuCode". Eventualmente modificarlo in "c000" immettendo "b=c000" nella richiesta di immissione e quindi confermare con "Enter".

Quindi eseguire un reboot premendo il tasto posto in basso a destra sull'alloggiamento del terminale transponder.

2.1.5 CONFIGURAZIONE MEDIANTE BROWSER



Posizionare il mouse nell'angolo inferiore sinistro evidenziato. Facendo clic sul link si giungerà alle maschere di configurazione. Il processo di configurazione è uguale a quello descritto al capitolo precedente.

Pagina 8

2.1.6 TEST DEL TERMINALE TRANSPONDER

Per testare le funzioni e le impostazioni del terminale transponder, è disponibile il software "TestTransTerm.exe". Il richiamo deve avvenire nella directory in cui è stato salvato il file TestTransTerm.exe.

Con questo test si possono verificare la lettura di una serratura G2 (necessari cilindro e SmartRelais) e il funzionamento del tasto Event (lato destro dell'alloggiamento).

Possibili parametri per il richiamo (richiesta di immissione):

-h,host <ip addr=""></ip>	: IP address of target host
portUDP <port></port>	: UDP communication port (default 1003)
portTCP1 <port></port>	: TCP1 communication port (default 1003)
portTCP2 <port></port>	: TCP2 communication port (default 1002)
-w,waitCycle <millisec></millisec>	time interval between two test cycles(default 10000)
-c,waitOnCD <millisec></millisec>	: time interval for waiting of CD answer(default 7000)
-b,waitOnButton <sec></sec>	: time interval for waiting of button press(default 5)
-r,cycleCount <times></times>	: the number of test cycles, "0" means undetermined workflow
(default: 0)	
-?,help	: this message

Esempio:

D:\>TestTransTerm.exe -h 192.168.1.17 -w 4000 -c 3000 -b 5 -r 1

Pagina 9

Esempio:



Esempio (tutto scritto su un'unica riga): \TestTransTerm>TestTransTerm.exe -h 192.168.1.17 -w 4000 -c 3000 -b 5 -r 1

D:\>TestTransTerm.exe -h 192.168.1.17 -w 4000 -c 3000 -b 5 -r 1 2012/06/30 12:02:40: Sent: <STI> 2012/06/30 12:02:40: Recv: <00000 41> 2012/06/30 12:02:40: Sent: <STI> 2012/06/30 12:02:40: Recv: <11000 41> 2012/06/30 12:02:40: Sent: <TMP> 2012/06/30 12:02:40: Recv: < 41> 2012/06/30 12:02:40: Rear side temperature: 41 2012/06/30 12:02:41: Sent: <DP1> 2012/06/30 12:02:41: Recv: <DP1> 2012/06/30 12:02:41: Sent: <SM1> 2012/06/30 12:02:41: Recv: <SM1> 2012/06/30 12:02:41: Sent: <DPWOK 2012/06/30 12:02:41> 2012/06/30 12:02:41: Recv: <DPW> 2012/06/30 12:02:41: Sent: 10 02 0E 11 1E 00 0E F0 00 00 00 00 00 02 00 00 20 00 02 00 00 0A D5 10 03 2012/06/30 12:02:44: Recv: 0E 11 1E 00 20 DE 0A 20 16 00 1A 14 00 00 00 17 27 00 00 00 42 00 00 00 00 00 00 92 2F 09 88 00 65 95 30 8B 02 80 4A 2012/06/30 12:02:48: Now let's test the button... 2012/06/30 12:02:49: Button has been pressed OK!

Results:

Cycles	: 1
Sockets	: OK
Smart CD	: OK
Button	: OK
Temperature read	: OK
Temperature value	: 41 C

D:\>

In alternativa il richiamo può avvenire anche tramite un file batch (start.bat).

Pagina 10

2.2. RIPRISTINO DELLE CONDIZIONI DI FABBRICA

Avviso:

l'azionamento del tasto comporta sempre la necessità di riconfigurare il dispositivo e ciò non è sempre possibile durante il montaggio in loco.

Il tasto blu Factory Default Reset, posto sul lato posteriore del terminale transponder, ripristina le impostazioni ai valori preimpostati in fase di produzione. Le modifiche diventano operative solo dopo il riavvio.

Procedura in condizione di spegnimento:

- Tenere premuto il tasto Factory Default Reset
- Power on
- Attendere fino alla visualizzazione del messaggio = "Factory Reset"
- Rilasciare il tasto Factory Default Reset

Procedura in condizione di accensione:

- Tenere premuto il tasto Factory Default Reset
- Riavviare tramite il menu Telnet o premere il tasto Reset sul lato inferiore del terminale transponder
- Attendere fino alla visualizzazione del messaggio = "Factory Reset"
- Rilasciare il tasto Factory Default Reset

Evitare la possibilità di commutazione accidentale.

2.3. INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

Per il funzionamento del terminale transponder sono necessari due componenti software aggiuntivi:

- Service, per la comunicazione fra il terminale e il database
- Console, per la visualizzazione di stato e la configurazione del terminale

Richiamo della routine di installazione: *TransTerm_setup_3_1.exe*

- Avvio dell'installazione
- Elaborazione dei singoli passi

Nota

Tenere presente che per l'installazione sono richiesti diritti amministrativi.

Pagina 11

SimonsVoss Transponderter	ninal 3.1 - InstallShield Wizard
2	Welcome to the InstallShield Wizard for SimonsVoss Transponderterminal 3.1
0	The InstallShield(R) Wizard will install SimonsVoss Transponderterminal 3.1 on your computer. To continue, click Next.
	WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
	< Back Next > Cancel
븅 SimonsVoss Transponderterr	minal 3.1 - InstallShield Wizard
License Agreement Please read the following license	se agreement carefully.
END-USER LICENSE AGR Technologies AG(r) S	EEMENT (EULA) FOR SimonsVoss
IMPORTANT! PLEASE RE Technologies AG End- legally valid agreem	AD CAREFULLY: This SimonsVoss User License Agreement ("EULA") is a ent between vou (either an
individual person, a referred to as "you"	legal registered company or entity, in this EULA) and SimonsVoss
Technologies AG, and Technologies AG Soft	ware Product with which this EULA is
I accept the terms in the licens I do not accept the terms in the	e agreement Brint
installShield	
	< gaok Next > Cancel
SimonsVoss Transponderterr	minal 3.1 - InstallShield Wizard
Customer Information	4
Please enter your information.	\mathbf{C}
User Name:	
Mitarbeiter	
Organization: SimonsVoss Technologies AG	
nstallShield	a Bade Manut > Cancel
	Cancer
SimonsVoss Transponderter	minal 3.1 - InstallShield Wizard
Destination Folder	
Click Next to install to this fold	er, or click Change to install to a different folder.
Concentration Install SimonsVoss Ti	ransponderterminal 3.1 to:
C:\Program Files (x8	6)\SimonsVoss\TransponderTerminal\ Change
or a few III field of all	
installShield	< Back Next > Concel

Confermare con Next, per avviare l'installazione

Leggere e accettare le condizioni di licenza. Quindi selezionare Next.

Immettere le informazioni utente e quindi selezionare Next.

Confermare infine con Next.

Pagina 12



Per impostazione predefinita, l'installazione viene effettuata nelle seguenti cartelle:ServiceC:\Program Files (x86)\SimonsVoss\TransponderTerminalServiceConsoleC:\Program Files (x86)\SimonsVoss\TransponderTerminal\Console

**	a 🖬 🖬 🖽 🖛 🗰 🖛 👘						
Dente (Loke) Dente (Loke)	· Dente (Leks)						
	SimonalVises Transponder Terminal	New Concession	Beschreibung	Sene	Serie	Annelder als	
	Server	C familieurg	Emologicht Re		Manuell	Lokaler Dent	
	Fam Danot humber	C. Richtlinia zum Entforman der Scmartzandt	Louf ene Kon		Manuel	Lokaler System	
	Den Dand neu dahan	C. Routing and RIS	Betel Routing-		Dealthin	Lakales System	
		C RPC-Endpunktmontry	Liver RPC-Schum	Gestartet.	Automa	Netswerk Senst	
	CLRPC-Locator	Unter Window-		Manuel	Netsuehäunst		
		C Sekundara Anmeldung	Aktiviet des 5-		Metael	Lokales System	
		Q.Sever	Universitation Da.	Destantek	Automa	Lokalei System	
		Q. Server für Threadsortierung	Batel sine na		Manual	Lokaler Dienst	
		C Shelfhaiduareatherinung	Zeigt Mehdun	Gestatet.	Automa	Lokales System	
		C Scheheitscerter	Der WSCSVC	Gemantet	Automa	Lokaler Diamit	
	C Scheheltdonto Marager	Dunih den Sta	Geslatet	Automa	Lokales System		
		Sierra Winsless Card Detection Service	Detects Serve	Gemintet.	Automa	Lokales System	
		C. Siens Winstein QDL Senice	Formare don.	General.	Automa.	Lokales System	
		C Senensivess CommNode Server			Manuel	Lokales System	
		G Simonolious CommiNicide Server Business SP1			Manuell	Lokales System	
		G Senensivess CommiNode Server Business 592		Geslatet	Automa.	Lokales System	
		C Simonalizes MatkineKey Publisher	Parforms LSM.	Gestatet	Automa_	Lokales System	
		Q. Second Visit Transported Terrorial Second		Gestatet	Arrest.	Lokales System	ı
		C Sitzung: Manager für Desittigfanzter Manager	Sell Set us.	Gestantet	Automa	Lakales System	
		G Smatcard	Verwaltet den	Gestatet	Automa.	Lokaler Dierott	
		Q SMAP-Trap	Emplangt Tra		Manuel	Lakaler Dend	
		Q Software Protection	Aktoriett das		Automa	Netzwerksienst	
		Q.Speichardenst	Setat Grappen		Manuell	Lokales System	
		C SPF-Benachrichtigungslienst	Salt Sefferes.		Manuel	Lokaler Dierot	
		CLSSOP-Suche	Soche nach N	Gestantet	Manuel	Lokaler Dienst	
		Q 151P-Denat	Universitated SS-	Gestatet	Manuel	Lokaler Denot	
		C. Stromvarsorgung	Versaltet die	Gestatet	Automa	Lokales System	
			and the second second second				

Controllo del servizio: Dopo l'installazione, il servizio "SimonsVoss Transponder Terminal Server" deve essere presente.

Pagina 13

2.4. CONFIGURAZIONE DEL SOFTWARE

Dopo l'installazione, i due componenti software aggiuntivi devono essere creati e configurati nel software.

2.4.1 CONFIGURAZIONE DEL NODO DI COMUNICAZIONE – COMMNODESERVER

CommNode Server viene utilizzato per distribuire i compiti agli altri nodi della rete e inoltrare i feedback al database.

CommNodeServer dovrebbe essere già stato installato in occasione della prima messa in funzione del software. Per verificarlo, seguire le indicazioni successive. Qualora l'installazione non dovesse essere stata effettuata, farlo ora. Le istruzioni per l'installazione sono riportate nel manuale "Manuale LSM – Amministrazione IT", Capitolo "Nodo di comunicazione".

Verifica di CommNodeServer

- Avvio di LSM
- Registrazione
- Immissione nome utente e password (come amministratore)
- Rete
- Nodo di comunicazione
- Con i tasti freccia è possibile spostarsi fra gli oggetti creati

SPIEGAZIONE

"Nome"	\rightarrow	Denominazione del collegamento nel sof- tware
"Nome computer"	\rightarrow	Denominazione del computer in cui è instal- lato il componente
"IP Port"	\rightarrow	IP Port utilizzato per la comunicazione
"Descrizione"	\rightarrow	Campo libero per la descrizione del colle- gamento
"Collegamenti"	\rightarrow	Collegamenti locali con cui è possibile atti- vare i dispositivi di programmazione
Ping	\rightarrow	Verifica il collegamento al componente
File di configurazione	\rightarrow	Crea i file di configurazione
Applica	\rightarrow	Le nuove impostazioni di configurazione

Pagina 14

Verifica

Modifica

Aggiungi

Rimuovi

vengono applicate al CommNode disponibile.

- → Controlla la connessione al dispositivo di collegamento selezionato
- → Il collegamento può essere modificato
- → Il collegamento può essere aggiunto
- → Il collegamento può essere rimosso

PING, è possibile controllare l'accessibilità e, quindi, il funzionamento di CommNode.

Esequendo la funzione

Eseguendo la funzione Applica, CommNode riceve i dati aggiornati.

2.4.2 CONFIGURAZIONE DEL NODO DI COMUNICAZIONE – TRANSTERM SERVICE

TransTerm Service è utilizzato per la comunicazione fra il terminale transponder e il database.

PROCEDURA

- Avvio di LSM
- Registrazione
- Immissione di nome utente e password
- CRete
- Nodo di comunicazione
- Nuovo
- Inserimento dei dati di configurazione (vedere sotto)
- Creazione e memorizzazione dei file di configurazione
- Copia dei file (netcfg.xml, appcfg.xml, msgcfg.xml) nella cartella di installazione di "TransTerm Service" e riavvio di Service

¥ 111 6			6	×	B 8		14		H	HX.	14	64	9	6	2	
	• ••				-			 2								
Nete :		Davis	ri Janca	_												
Factoriane		DTTO	1			_										
# Post		8002		- 2	Pata	dwn										
Beschellung																
Andrian					P	1										
76	COMPLET .			_	Note	Dates										
						ager.										
					1											
					Beat	adar.										
					194	figer.										
1					64	-										
- T.	instation		1 1	parter.		100										
- Aller and a second se			_													

Pagina 15

"Nome"	\rightarrow	Denominazione del collegamento nel sof- tware
"Nome computer"	\rightarrow	Denominazione del computer in cui è instal- lato il componente
"IP Port"	\rightarrow	IP Port utilizzato per la comunicazione
"Descrizione"	\rightarrow	Campo libero per la descrizione del colle- gamento

2.4.3 CREAZIONE DEI FILE DI CONFIGURAZIONE

INDICAZIONI GENERALI

I file di configurazione sono necessari per comunicare ad un nodo di comunicazione (CommNode) quali sono i dispositivi collegati e come accedere al database.

PROCEDURA

- Avvio di LSM
- Registrazione
- Immissione nome utente e password (come amministratore)
- CRete
- Sodo di comunicazione
- Nuovo o selezione di un nodo di comunicazione esistente
- Inserimento o controllo dei dati di configurazione
- Creazione e memorizzazione dei file di configurazione
- Copia dei file (netcfg.xml, appcfg.xml, msgcfg.xml) nella directory di installazione di "SimonsVoss CommNode Server"
- Tasto sinistro del mouse pulsante Avvio di Windows
- Selezione dell'opzione Esegui
- Immissione del comando "services.msc" nel campo di dialogo "Apri" e conferma
- Riavvio del servizio "SimonsVoss CommNode Server"

NOTA

- I file possono essere creati anche su un qualsiasi computer dotato di interfaccia utente e quindi salvati tramite la rete.
- In caso di modifiche alla configurazione di un CommNode, i file di configurazione vanno creati nuovamente e copiati o trasferiti nella directory di CommNode.
- Nel caso in cui le modifiche siano rilevanti e riguardino, ad esempio il cambiamento del nome del computer, terminare manualmente CommNode, se è impostato come servizio, e quindi riavviarlo.
- L'utente che avvia il servizio "SimonsVoss CommNode Server" deve avere i diritti necessari per comunicare attraverso la rete

2.4.4 CONFIGURAZIONE DEL NODO DI COMUNICAZIONE – TRANSTERM CONSOLE

Pagina 16

TransTerm Console serve per la visualizzazione di stato e la configurazione del terminale transponder.

PROCEDURA

- Avvio di LSM
- Registrazione
- Immissione nome utente e password (come amministratore)
- CRete
- **C** Nodo di comunicazione
- Nuovo
- Inserimento dei dati di configurazione (vedere sotto)
- Creazione e memorizzazione dei file di configurazione
- Copia dei file (netcfg.xml, appcfg.xml, msgcfg.xml) nella directory di installazione di "TransTermConsole"

				-	120	1		-		
* # 4 4 19 99 7	A 104 45: 11	14 4	- 11	PK.	198		u.	10	1	_
No.										
Rectrumente B0770										
# Peet NOOD	Patauter									
Bechelung										
And the second se	Pro 1									
Tec 0047wt	- Kunfig-Dassen									
	(hetape)									
	Tedar									
	Besteten									
	- total									
In Dates per	dan Hara									
				OTTO	COM.	1 11.	A	1 1	And a local division of the	DOM: N

"Nome"	\rightarrow	Denominazione del collegamento nel sof- tware
"Nome computer"	\rightarrow	Denominazione del computer in cui è instal- lato il componente
"IP Port"	\rightarrow	IP Port utilizzato per la comunicazione
"Descrizione"	\rightarrow	Campo libero per la descrizione del colle- gamento

2.4.5 CREAZIONE DEI FILE DI CONFIGURAZIONE

INDICAZIONI GENERALI

I file di configurazione sono necessari per comunicare ad un nodo di comunicazione (CommNode) quali sono i dispositivi collegati e come accedere al database.

PROCEDURA

- Avvio di LSM
- Registrazione
- Immissione nome utente e password (come amministratore)
- CRete

Pagina 17

- **C** Nodo di comunicazione
- Nuovo o selezione di un nodo di comunicazione esistente
- Inserimento o controllo dei dati di configurazione
- Creazione e memorizzazione dei file di configurazione
- Copia dei file (netcfg.xml, appcfg.xml, msgcfg.xml) nella directory di installazione di "SimonsVoss CommNode Server"
- Tasto sinistro del mouse pulsante Avvio di Windows
- Selezione dell'opzione Esegui
- Immissione del comando "services.msc" nel campo di dialogo "Apri" e conferma
- Riavvio del servizio "SimonsVoss CommNode Server"

NOTA

- I file possono essere creati anche su un qualsiasi computer dotato di interfaccia utente e quindi salvati tramite la rete.
- In caso di modifiche alla configurazione di un CommNode, i file di configurazione vanno creati nuovamente e copiati o trasferiti nella directory di CommNode.
- Nel caso in cui le modifiche siano rilevanti e riguardino, ad esempio il cambiamento del nome del computer, terminare manualmente CommNode, se è impostato come servizio, e quindi riavviarlo.
- L'utente che avvia il servizio "SimonsVoss CommNode Server" deve avere i diritti necessari per comunicare attraverso la rete

2.4.6 CONFIGURAZIONE DEGLI INDIRIZZI IP

Nella directory di installazione di "TransTerm Service" è presente un file denominato "nodes.csv". Qui vengono registrati tutti i transponder insieme ai rispettivi dati IP.

Denominazione	Indirizzo	Port 1	Port 2	Port 3
Host1	192.168.x.y	1003	1002	1003
Host2	192.168.x.y	1003	1002	1003
Host3	192.168.x.y	1003	1002	1003

3.0 CONFIGURAZIONE

3.1. PROCEDURA

Richiamo del software "Transponder Terminal 3.1" tramite il menu di avvio.

Login Database \\\otto\Schliessanla ✓ Remote Server User admin Password OK	agen\LSM 31\Datenbanken Business\S Cancel	Dopo il richiamo del sof- tware, verrà visualizzata la maschera di registrazione raffigurata accanto. Effet- tuare il login con l'utente LSM abilitato alla pro- grammazione dei tran- sponder.
"Database"	\rightarrow	Percorso di salvataggio del database LSM (struttura a cartelle) \\[SERVERNAME]\Share na- me\lsmdb\lsmdb.add
"Remote Server"	\rightarrow	Impostazione per l'accesso al database
"User"	\rightarrow	Nome utente
"Password"	\rightarrow	Rispettiva password
Calast Tenne Term Canvian	X	
Select Transferm Service		
Trans Term Server. 0TTO: TransTerm Service	▼ Cancel	Selezionare "TransTerm Service" creato al Capitolo 2.4.2.
Transpinder Tennud Vin 31 Contro Contro Contro Valar Valar Tota	et an 2005/02 12:21 M. Calert Alex Volting	
Success 0 Failed 0 Daddees mm 0 P Hoth 3 D	Log enabled Final destination bot	
Universide Mode -	Sec	
Reads T Today way	Bathear Bastern	Ora ci si trova all'interno
Hart Addm Deather The first "another in the second sec	Inst Inst Pagenety scends Pagenety scends Pagenety scends Pagenety scends	della console per il monito- raggio e la gestione del terminale transponder.

10

3.2. UTILIZZO DELLA CONSOLE DEL TERMINALE TRANSPONDER

La console consente di visualizzare lo stato dei singoli terminali transponder. Si possono inoltre selezionare ulteriori opzioni.

Value 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Overer Name/Transporder Mitabaler, 03/041976 Mitabaler, 03/041976 Mitabaler, 03/041976 Mitabaler, 03/041976 Mitabaler, 03/041976 Mitabaler, 03/041976	d: 2012/08/02 12:21:14: Current state: Working og enabled lead deactivation log Set Result Programming successful	Load Node Start Serve Stop Serve Refresh
0 0 0 0 0 3 2 58 1.17 2012/07/30 11:01 58 1.17 2012/07/26 11:41 58 1.17 2012/07/26 11:41 58 1.17 2012/07/11 11:08 58 1.17 2012/07/11 11:08 58 1.17 2012/07/11 11:08 58 1.17 2012/07/11 11:08 58 1.17 2012/07/11 11:08	Owner Name/Transponder Mitabeler, 03/041976 Mitabeler, 03/041976 Mitabeler, 03/041976 Mitabeler, 03/041976 Mitabeler, 03/041976 Mitabeler, 03/041976	og enabled lead deactivation log Set Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful	Load Node Start Serve Stop Serve Refresh
ss Data/time 2 58 Data/time 58 1.17 2012/07/30 11:01 58 1.17 2012/07/26 11:41 58 1.17 2012/07/26 11:41 58 1.17 2012/07/11 11:03 58 1.17 2012/07/11 11:03 58 1.17 2012/07/11 11:03 58 1.17 2012/07/11 11:03	Owner Name/Transponder Mataheter, 03/041976 Mataheter, 03/041976 Mataheter, 03/041976 Mitaheter, 03/041976 Mitaheter, 03/041976 Mitaheter, 03/041976	og enabled lead deactivation log Set	Load Node Start Serve Stop Serve Refresh
0 3 2 58 1042/07/201101 58 11.7 2012/07/201101 58 11.7 2012/07/26 11:41 58 11.7 2012/07/16 10:43 58 1.17 2012/07/11 11:08 58 1.17 2012/07/11 11:08 58 1.17 2012/07/11 11:08 58 1.17 2012/07/11 11:08	Ourier Name/Transponder Mitabelter, 03/0413/6 Mitabelter, 03/0413/6 Mitabelter, 03/0413/6 Mitabelter, 03/0413/76 Mitabelter, 03/0413/76 Mitabelter, 03/0413/76	og enabled Read deactivation log Set Programming successful Programming su	Load Node Start Serve Stop Serve Refresh
0 3 2 3 3 2 3 3 1 3 3 1 3 3 1 1 2 0 2 0 2 0 2 0 2 0 2 0 2 0 2 0 2 0	Owner Name/Transponder Matabeter, 03/041976 Matabeter, 03/041976 Matabeter, 03/041976 Mitabeter, 03/041976 Mitabeter, 03/041976 Mitabeter, 03/041976	ge enabled lead deactivation log Set Set Programming successful	Load Node Start Serve
3 2 88 1.17 2012/07/30 11:01 88 1.17 2012/07/26 11:41 88 1.17 2012/07/26 11:41 83 1.17 2012/07/16 10:43 83 1.17 2012/07/11 11:03 83 1.17 2012/07/11 11:03 83 1.17 2012/07/11 11:03 83 1.17 2012/07/11 11:03	Ourier Name/Transponder Mitabelter, 03/0413/6 Mitabelter, 03/0413/76 Mitabelter, 03/0413/76 Mitabelter, 03/0413/76 Mitabelter, 03/0413/76 Mitabelter, 03/0413/76		Load Node Start Serve Stop Serve Refresh
2 ss Data/time 58.1.17 2012/07/30.11.01 58.1.17 2012/07/26 11.41 58.1.17 2012/07/26 11.41 58.1.17 2012/07/11 10.43 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03	Ovmer Name/Transponder Matabeter, 03/041976 Matabeter, 03/041976 Matabeter, 03/041976 Mitabeter, 03/041976 Mitabeter, 03/041976 Mitabeter, 03/041976	Result Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Smart-DD interface emucode invalid No tracecorder read LF rm 7.	Load Node Start Serve Stop Serve Refresh
Data/time 58 1.17 2012/07/30 11:01 58.1.17 2012/07/26 16:24 58.1.17 58.1.17 2012/07/26 16:24 58.1.17 58.1.17 2012/07/16 10:43 58.1.17 58.1.17 2012/07/11 11:03 58.1.17 2012/07/11 11:03 58.1.17 2012/07/11 11:03 58.1.17 2012/07/11 11:03 58.1.17 2012/07/11 11:03 58.1.17 2012/07/11 11:03	Durner Name/Transponder Mitarbeiter, 02/041976 Mitarbeiter, 03/041976 Mitarbeiter, 03/041976 Mitarbeiter, 03/041976 Mitarbeiter, 03/041976 Mitarbeiter, 03/041976	Set Result Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Smart-CD interface emucode invalid No tracenorder read : From 7 No	Load Node Start Serve Stop Serve Refresh
Data/time 58.1.17 2012/07/30 11.01 58.1.17 2012/07/26 16.24 58.1.17 2012/07/26 16.43 58.1.17 2012/07/16 10.43 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03	Owner Name/Transponder Mitabeier, 03/041976 Mitabeier, 03/041976 Mitabeier, 03/041976 Mitabeier, 03/041976 Mitabeier, 03/041976 Mitabeier, 03/041976	Result Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful SmathCD interface emucode invalid No traceconder send No traceconder send	Load Node Start Serve Stop Serve Refresh
ss Data/time 88.1.17 2012/07/30.11.01 88.1.17 2012/07/26 16.24 88.1.17 2012/07/26 16.14.1 88.1.17 2012/07/16 10.43 88.1.17 2012/07/11 11.03 88.1.17 2012/07/11 11.03 88.1.17 2012/07/11 11.03	Owner Name/Transponder Mataheter, 03/041976 Mataheter, 03/041976 Mataheter, 03/041976 Mitaheter, 03/041976 Mitaheter, 03/041976 Mitaheter, 03/041976	Result Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Smart-CD interface emucode invalid No transconder send : From 2.	Start Serve
Data/time 58 1.17 2012/07/30 11.01 58.1.17 2012/07/26 16.24 58.11.7 58.1.17 2012/07/26 16.14.4 58.11.7 58.1.17 2012/07/16 10.43 58.11.7 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03 58.1.17 2012/07/11 11.03	Owner Name/Transponder Mathoeiter, 03/041976 Mathoeiter, 03/041976 Mathoeiter, 03/041976 Mathoeiter, 03/041976 Mitarbeiter, 03/041976 Mitarbeiter, 03/041976	Result Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Smart-CD interface emucode invalid No tracescorder read	Stop Serve Refresh
Data/time 58.1.17 2012/07/20.11.01 58.1.17 2012/07/26.16.24 58.1.17 2012/07/26.11.41 58.1.17 2012/07/16.10.43 58.1.17 2012/07/16.10.43 58.1.17 2012/07/11.11.03 58.1.17 2012/07/11.11.03 58.1.17 2012/07/11.11.03 58.1.17 2012/07/11.11.03 58.1.17 2012/07/11.11.03 58.1.17 2012/07/11.11.03	Owner Name/Transponder Mitarbeiter, 03/041376 Mitarbeiter, 03/041376 Mitarbeiter, 03/041376 Mitarbeiter, 03/041376 Mitarbeiter, 03/041376	Result Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Smart-DD interface emucode invalid No taxespreder sead - Error 2	Refresh
58.1.17 2012/07/30 11:01. 58.1.17 2012/07/26 16:24 58.1.17 2012/07/26 11:41 58.1.17 2012/07/26 11:41 58.1.17 2012/07/16 10:43 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09	Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976	Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Smart-DD interface emucode invalid No tracesporter read - Error 2	Refresh
58.1.17 2012/07/26 16:24 58.1.17 2012/07/26 11:41 58.1.17 2012/07/16 10:43 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09	Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976	Programming successful Programming successful Programming successful Programming successful Smart-CD interface emucode invalid No transponder such - Error 2	Refresh
58.1.17 2012/07/26 11:41 58.1.17 2012/07/16 10:43 58.1.17 2012/07/11 10:0 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:03	Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976	Programming successful Programming successful Programming successful Smart-DD interface emucode invalid No transporter track - Error 7	Refresh
58.1.17 2012/07/16 10:43 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09	Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976	Programming successful Programming successful Smart-CD interface emucode invalid No transponder read - Fror 7	Refresh
58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:06 58.1.17 2012/07/11 11:03	Mitarbeiter, 03/04T976 Mitarbeiter, 03/04T976	Programming successful Smart-CD interface emucode invalid No transponder read - Error 7	Refresh
58.1.17 2012/07/11 11:09 58.1.17 2012/07/11 11:06 58.1.17 2012/07/11 11:03	Mitarbeiter, 03/04T976	Smart-CD interface emucode invalid No transponder read - Error 7	Refresh
58.1.17 2012/07/11 11:06 58.1.17 2012/07/11 11:03		No transponder read - Error 7	
58.1.17 2012/07/11 11:03		no danopondo noda "Enon"	
		No transponder read - Error 7	11.1
58.1.17 2012/07/11 11:02		No transponder read - Error 7	Hosts
58.1.17 2012/05/30 17:27	Mitarbeiter, 03/04T976	Programming successful	
68.1.17 2012/05/30 08:52	Mitarbeiter, 03/04T976	Programming successful	
58.1.17 2012/05/30 08:51		No transponder read - Error 7	
68.1.17 2012/05/29 15:01		No transponder read - Error 7	
58.1.17 2012/05/29 14:23	Mitarbeiter, 03/04T976	Programming successful	
58.1.17 2012/05/29 14:22		No transponder read - Error 7	
58.1.17 2012/05/07 10:17		No transponder read - Error 7	
58.1.17 2012/05/07 10:06		No transponder read - Error 7	
58.1.17 2012/04/26 18:41	Mitarbeiter, 04/04T9GD	Programming successful	
58.1.17 2012/04/26 18:41		No transponder read - Error 7	
58.1.17 2012/04/26 18:39	Mitarbeiter, 04/04T9GD	Programming successful	
58.1 58.1 58.1 58.1 58.1 58.1 58.1 58.1	17 2012/05/30 885 17 2012/05/30 885 17 2012/05/30 885 17 2012/05/30 885 17 2012/05/29 14.22. 17 2012/05/29 14.22. 17 2012/05/29 14.22. 17 2012/05/20 14.22. 17 2012/05/70 101 17 2012/05/70 100 17 2012/04/26 18.41 17 2012/04/26 18.43	1/1 2012/03/30 (1852 Mitarbeiter, 03/041 9/5 1/2 2012/05/23 10 (1851 Mitarbeiter, 03/041 9/5 1/7 2012/05/23 10 (1851 Mitarbeiter, 03/041 976 1/7 2012/05/23 11 (23 Mitarbeiter, 03/041 976 1/7 2012/05/23 11 (23 Mitarbeiter, 03/041 976 1/7 2012/05/07 10.17 10.17 1/7 2012/05/07 10.06 10.17 1/7 2012/04/26 18 41 Mitarbeiter, 04/041 95D 1/7 2012/04/26 18 43 Mitarbeiter, 04/041 95D	17 2012/05/30 (085) Matabeler, 03/041976 Programming successful 17 2012/05/23 (085) No transponder read - Error 7 17 2012/05/23 (085) No transponder read - Error 7 17 2012/05/23 (085) No transponder read - Error 7 17 2012/05/23 (085) No transponder read - Error 7 17 2012/05/23 (085) No transponder read - Error 7 17 2012/05/20 (010) No transponder read - Error 7 17 2012/05/23 (085) No transponder read - Error 7 17 2012/05/20 (006) No transponder read - Error 7 17 2012/04/28 (08 4) Mitabelier, 04/04T9GD 17 2012/04/28 (08 4) Mitabelier, 04/04T9GD 17 2012/04/26 (08 3) Mitabelier, 04/04T9GD 17 2012/04/26 (08 3) Mitabelier, 04/04T9GD

"Counter" "State"	\rightarrow \rightarrow	Panoramica dei vari messaggi di stato Panoramica dell'attuale tempo di esecuzio- ne Log enabled: registrazione dei messaggi di stato Read deactivation log: lettura delle conferme di disattivazione su un transponder
Load Nodes	÷	Le singole voci per i vari terminali transpon- der nel file "nodes.csv" vengono lette nuo- vamente.
Start Server	\rightarrow	Viene avviato il servizio "SimonsVoss Tran- sponder Terminal Server".
Stop Server	\rightarrow	Viene arrestato il servizio "SimonsVoss Transponder Terminal Server".
"Results"	\rightarrow	Registro delle attività del terminale tran- sponder.
"Today only"	\rightarrow	Filtra la panoramica dei risultati in base alle voci odierne
Refresh	\rightarrow	Aggiorna la panoramica risultati sinistra
Hosts	\rightarrow	Panoramica dei terminali transponder regi- strati.

Pagina 20

Host	Address	Temperature	CD State	Socket Fir	Success	Enled	Last message	Last nenosamina	Last transporder	
Host Michael Hinz	192 168 30 252	Temperadae	0	0	0	0	- And the strong of	-liberty-	1 Case ou reported	Check CD
fost Michael Hund	192 168 1 17	42	0	0	ő	0	2012/08/03 10:57:58	- Jula data		CINCON CO.
loit1	192,160,30,20	-	0	0	0	0	and also acted	****/**/****(*C**		
out										
lame		Value			-					17
iost		Host Michae	el Hund							
ddress		192.168.1.1	2							
enperature D Ctate		42								
orket Fr		ő								
uccess		0								
aled		0								
aut message		2012/08/03	10.57:58							
att programming		and the second	6 2							
ast transponder	1.00									
an programming res	1.4									

Nella panoramica dei singoli terminali transponder è possibile consultare ulteriori dati.

Inoltre, il dispositivo di programmazione integrato nel terminale transponder può essere controllato con CheckCD.

"Hosts"	\rightarrow	Panoramica dei terminali transponder inte- grati (da nodes csv)
Check CD	→	TransTermCorp. Controllo e visualizzazione 9104.34 del firmware del dispositivo di programmazione nel terminale transponder
"Host"	\rightarrow	Imposta i valori attuali per il terminale tran- sponder selezionato alla voce "Hosts"
Refresh Temperature	\rightarrow \rightarrow	Aggiornamento della panoramica di stato Visualizzazione delle temperatura registrate